

*Ss. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church | Assumption B.V.M. Ukrainian Catholic Church*

131 North Beech Street, Mount Carmel, PA 17851

Very Reverend Archpriest Michael Hutsko, Pastor

Rectory 570-339-0650 Church Hall 570- 339-4333 Fax 570-339-2715

Web Site- [sspeterandpaulmc.org](http://sspeterandpaulmc.org) - E-Mail: [stspmc@ptd.net](mailto:stspmc@ptd.net) and [ABVM.Centralia@gmail.com](mailto:ABVM.Centralia@gmail.com)

Prayer Line: Louise Cuff 339-3660 – Eleanor Stebila 339-2353 – Louise Troyan 339-1565

Office Hours:

Mon. through Thurs.- 9:30 AM-2:00 PM

1<sup>ST</sup> Collection: Candles

2<sup>nd</sup> Collection: Regular Offering

**28th Sunday After Pentecost**

**Saturday, December 4<sup>th</sup>, 2021**

8:00 AM--Helen, +John, & +Joseph Cheddar req.  
by Mary Concavage

3:00 PM—Confession

4:00 PM--Walter Visloskie req. by Sue and Joe  
Burge

**Sunday, December 5<sup>th</sup>, 2021**

8:30 AM—For All Parishioners

**Vigil of the Feast of St. Nicholas (ABVM)**

10:30 AM---ABVM---+Anna Budraitis on her 100<sup>th</sup>  
Birthday-Birthday Remembrance req. by Carole  
and Robert Grady

**Monday December 6<sup>th</sup>,2021**

**Feast of St. Nicholas**

9:00AM—+Edward Teevan req. by Joseph Liptock

**Tuesday, December 7<sup>th</sup>,2021**

No Morning Liturgy

Vigil of the Feast of the Holy Anna

6:00PM—SSPP--+ Mildred Lacrosse req. by Janet  
& Harry Hudick

**Wednesday, December 8<sup>th</sup>, 2021**

**Feast of the Maternity of the Holy Anna**

9:00AM—ABVM--+Wesley Litchko req. by  
Teresa, Wes, Steve & Families

**Thursday, December 9<sup>th</sup>, 2021**

No Divine Liturgy

**Friday, December 10<sup>th</sup>, 2021**

8:00AM--+Deanna Smith-40<sup>th</sup> Day Liturgy-req. by  
Tanya, Robert and Stephen

**Saturday, December 11<sup>th</sup>, 2021**

8:00 AM--+Michael Stebila req. by Jack & Elaine

3:00 PM—Confession

4:00 PM--+John Strahotsky req. by Daughter Debra

**December 5<sup>th</sup>, 2021**

**Sunday, December 12<sup>th</sup>, 2021**

8:30 AM—For All Parishioners

10:30AM-- +Charles & +Anna Mekosh, +Charles,  
+Faye & +Nick Mekosh & +Dean Thomas req. by  
Charlotte Thomas

**Rosary Intention for the week of December 5<sup>th</sup>:**

Praying for those who are sick at home, in hospitals,  
nursing homes and all those unable to join us in our  
parish community.

**Welcome**

We the people of Ss. Peter & Paul and Assumption  
Churches, are a catholic community that worships  
God, spreads the Good News of Christ, and serves  
those in need. Come into the house. Bring all you  
are, no need to check your failures at the door.  
There are no perfect people here. You are all  
invited: come. Come in seeking, come in  
wondering, and come in hurting. Come into the  
house of companionship and compassion. Come in.  
You are welcome here. Ss. Peter & Paul/  
Assumption Churches open their doors to you.

**Your Stewardship**

We thank you for your continued financial support  
of our parish communities. Your weekly offerings  
during this time are a discernable indication of your  
love and commitment for our parishes and your  
dedication to their mission.

**Christmas Confessions**

This year, our Deanery Christmas Confessions are  
scheduled for Monday, Dec. 13<sup>th</sup> from 6:00PM-  
7:00PM in both parishes.

**Ss Peter & Paul Replenishment Fund Donations  
as of November 28<sup>th</sup>, 2021**



**Total to Date:** \$94,554.54

**Replenishment Fund:** \$1,000.00 In memory of my beloved Mother and Dad by Daughter Louise

**Ss. Peter & Paul Church**

Sunday, November 28 <sup>th</sup> , 2021	\$2,184.90
Expenses:	\$4,926.00
Sunday, November 29 <sup>th</sup> , 2020	\$2,423.00

**Church Offering**

George Ann Katchick \$ 25.00

**In Memory of +Michael Stebila**

Mr & Mrs John Stockalis \$ 50.00

**Soup & Sndwich**

Loose Church Collection	\$ 156.00
St Vincent DePaul Society	\$2,000.00
Scott & Mary Edmeads	\$ 250.00
Ken & Dolores Wagner	\$ 200.00
Rev. Frank Karwacki	\$ 100.00
Ann Demczko	\$ 20.00
Maryann Horoshak	\$ 20.00
Bernice Hamulla	\$ 15.00
Loose Offerings	\$ 35.00
ABVM	\$ 30.00

**ABVM Church**

Sunday, November 28 <sup>th</sup> , 2021	\$ 729.00
Expenses:	\$1,902.00
Sunday, November 29 <sup>th</sup> , 2020	\$ 501.00

**Holy Days**

This week we celebrate two important holy days: the Feast of St. Nicholas the Wonderworker and the Maternity of the Holy Anna (the Immaculate Conception). Please refer to the Schedule of Services for the time and place these days will be celebrated and do your very best to participate in our worship services.

**Soup and Sandwich Donations**

We graciously accept special donations throughout the month to support this ministry. Donations of any amount can be made in thanksgiving for prayers answered or in memory of a loved one, etc

December 8<sup>th</sup>: Soup n' Sandwich  
December 14<sup>th</sup>- 16<sup>th</sup>: Pierogie Preparations  
December 16<sup>th</sup>: Pierogie Sale- P/U 12-4PM  
December 22<sup>nd</sup>: Soup n' Sandwich  
December 29<sup>th</sup>: Soup n' Sandwich

**2022 Weekly Offering Envelopes**

Please pick up your 2022 Weekly Offering Envelope boxes in the vestibule of the church.

**Sunday Morning Social SSPP**

Please join us each week following the 8:30am Liturgy on Sunday mornings and enjoy a hot cup of coffee, homemade pastries and time with your parish family.

**Sincere Thanks**

Getting our churches decorated for the Christmas holidays is a huge labor of love. Sincere thanks are extended to our "blessed elves" in both Assumption Parish and Ss Peter and Paul for all the hard work they've done to provide a beautiful and festive environment in which we can all join to celebrate the birth of Our Lord. While the job is not yet fully complete we are indeed grateful for their work. God bless each and every one of you with an abundance of His graces!

**Replenishment Fund Gifts**

We are still accepting donations/gifts to our Parish Replenishment Fund established almost five years ago to restore monies that were used for the church renovations and repairs. Please consider making a special donation to this Fund. All donations remain here in our parish and are meant to secure the future financial health of our church. Your gift/donation will be greatly appreciated. Thanks!

**Offering Envelopes and Calendars**

The 2022 envelopes and calendars are available to pick up in the vestibule at Ss Peter and Paul and in the back of Assumption BVM. Please be sure to take yours with you as you leave the church. If there are any errors or omissions, please notify the office during regular business hours and we will be happy to rectify the mistake.



Once again, we are asking our parishioners to sponsor poinsettias to decorate our churches for the holidays. The cost is \$30 per poinsettia plant. This is a wonderful way to remember your beloved family members during the Christmas season. Forms are available here, in the bulletin, or in the vestibules of the churches. Place the order form in an envelope with your payment and in the collection basket. All requests are due by 11:00 AM, Monday morning, December 13<sup>th</sup>, 2021. All intentions will be framed and placed in the vestibules of our parishes.

**Given in Memory of:**

---

**Given in Honor of:**

---

**Given In Thanksgiving To God For:**

---

**Donated By:**

---

**Phone:** \_\_\_\_\_

## **28th Sunday After Pentecost**

### **Troparion**

Let the heavens rejoice, let the earth be glad. \* With His arm the Lord has won victory. \* By His death the Lord has conquered Death. \* He has become the first-born of the dead; \* He has delivered us from the depths of the Abyss \* and has granted great mercy to the world.

### **Kontakion**

#### **Glory be: Now and ever:**

Today, You arose from the grave, O Merciful Lord; \* You rescued us from the gates of death. \* Today, Adam sings in exultation and Eve rejoices. \* With them, the Prophets and Patriarchs ever praise the might of Your divine power.

### **Prokimenon**

Sing praise to God, sing praise: \* sing praise to our King, sing praise.

**V:** All peoples, clap your hands; cry to God with shouts of joy.

### **Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

In You, O lord, I take refuge; let me never be put to shame.

**V:** Be a rock of refuge to me, a mighty stronghold to save me. Alleluia (3x)

**Epistle: Col 1:12-18**

**Gospel: Lk 17:12-19**

### **Lottery Snow Shovel Raffle**

Our parish is sponsoring a Lottery Snow Shovel Raffle with over \$100.00 of lottery scratch-off tickets along with a snow shovel. Tickets are \$1.00 per chance and 6 for \$5.00. What a great prize just in time for the holidays! Tickets are available in the vestibule of the church as well as during all parish activities. Tickets can also be obtained by calling the rectory office during regular business hours. Your support is greatly appreciated! The raffle is scheduled for Sunday, December 19<sup>th</sup>.

### **Altar Rosary Society Collection for Babies**

Ss. Peter & Paul Altar Rosary Society will be collecting baby supplies to be donated to the Pregnancy Care Center in Shamokin. Items needed include: clothing sizes newborn to 2T, blankets, diapers, baby wipes, bottles, formula, baby food, toys, etc. Donate new items only, please. You may place your donations in the bassinet in the Church. Donations will be accepted until December 12<sup>th</sup>, 2021. Collected items will be delivered to the Pregnancy Care Center in time for Christmas.

### **Soup and Sandwich Collection**

The last weekend of each month we have our soup and sandwich collection. This “loose change” collection after all liturgies in both parishes in support of this ministry. We ask you be as generous as possible especially during this holiday period so we can continue to provide for the “least of the brethren” among us. As always, thank you for your generosity.

### **Advent Season**

During the time of “Christmas Fast” the Psalm of Typica/Beatitudes found on page 6 and page 10 respectively of the white Divine Liturgy booklet will be responded instead of the regular Sunday or Weekday Antiphons began November 14<sup>th</sup>, 2021. This will last until the Sunday before Christmas.

### **Christmas Collection**

Please begin now to put aside a few extra dollars a week so that you can make an extra special donation to our parishes on Christmas Day. During these challenging times, when everyone is faced with higher costs for everything we use, our parishes encounter the same rising costs for utilities and maintenance. As is our custom, families are encouraged to contribute a minimum of \$25.00. Gifts of \$50, \$100 or more would be greatly appreciated.